

TARIFNO TRANSPORTNA OBVESTILA **TTO** ZA TOVORNI PROMET

IZHAJAJO V OKVIRU URADNIH OBJAV SLOVENSКИH ŽELEZNIC

Številka 7

Ljubljana, 21. junija

2011

VSEBINA

I. Splošni pogoji in tarifa SŽ

- | | | |
|----|---------|--|
| 32 | 0800.03 | Imenik službenih mest SŽ, ki so odprta za tovorni promet, daljinar in kažipot za prevoz blaga po progah SŽ (IDK) |
| 33 | 0883.05 | Priročnik za uporabo tovarnega lista CIM (GLV-CIM) |
| 34 | 0883.07 | Priročnik za uporabo tovarnega lista CIM za kombinirani promet (GLV-TC) |
| 35 | 0883.08 | Priročnik za ponovne odprave (GR-CIM/SMGS) |
| 36 | 0883.09 | Priročnik za uporabo tovarnega lista CIM/SMGS (GLV-CIM/SMGS) |
| 37 | 0885.02 | Priročnik za uporabo vagonkega lista CUV (GLW-CUV) |

II. Mednarodne tarife

- | | | |
|----|---------|--|
| 38 | 8700.00 | Enotni daljinar za mednarodni blagovni promet (DIUM) |
|----|---------|--|



I. Splošni pogoji in tarifa SŽ

32 – 7/2011 0800.03 IMENIK SLUŽBENIH MEST SŽ, KI SO ODPRTA ZA TOVORNI PROMET, DALJINAR IN KAŽIPOT ZA PREVOZ BLAGA PO PROGAH SŽ (IDK)
(Velja od 12.12.2010)

Obvestilo št.: 5

Spremembe in dopolnitve

V tarifi se zamenjajo naslednji listi z novimi:

1. list 3/4 Tabela sprememb

- 2. Točka 1.10 seznam krajev izročitve/prezema-s tirno povezavo (industrijski tiri)**
- list 43/44 Sprememba pri službenem mestu Maribor Tezno (43304-5).

Pri kraju izročitve/prezema **01662-6 Maribor Tezno - Dom smreka** se v opombi doda besedilo "podjetje je v stečaju".

- 3. Točka 1.12 seznam krajev izročitve/prezema – s tirno povezavo (manipulativni tiri)**
- list 57/58 Spremembe pri službenem mestu Krško (42004-2).

Pri kraju izročitve/prezema Krško - tir 4, tir 5 in tir 6 se briše smer Brežice, pri Krškem - tir 1b pa se briše smer Brestanica, vse brez nadomestila.

- 4. Točka 1.13 seznam krajev izročitve/prezema-brez tirne povezave (odvoz/dovoz s kamioni)**
- list 69/70 Spremembe pri službenem mestu Celje tovarna (43103-1).

Brišejo se kraji izročitve Kovintrade - SIP Šempeter, Kovintrade – LIKO Liboje in OIL Metal company ter se nadomestijo z novimi:

05083-1 Celje tovarna-Armatura Celje
05084-9 Celje tovarna-INPOS Celje
05086-4 Celje tovarna-LESOPRODUKT

Spremembe in dopolnitve veljajo **od 01.07.2011** dalje.

Spremenjena tarifa 0800.03 (IDK) bo objavljena na spletnih straneh Slovenskih železnic – Tovorni promet www.sz-tovornipromet.si , in to predvidoma od 21.06.2011 dalje.

SŽ: 3.1 - 1174 / 2011 od 14.06.2011

33 – 7/2011 0883.05 PRIROČNIK ZA UPORABO TOVORNEGA LISTA CIM (GLV-CIM) (Velja od 01.07.2006)

Obvestilo št.: 7

Spremembe in dopolnitve: **6. dodatek**

Predvidene so spremembe v:

- osnovnem besedilu;

V točki **5 Plačilo stroškov**; v podtočki 5.2 Izjave o plačilu stroškov

Doda se 2 novi izjavi o plačilu (v skladu s klavzulami Incoterms 2010) DAP in DAT.

Obrazložitev novih izjav o plačilu:

DAP »dobavljeno v kraju ... (naveden namembni kraj)«	Stroške (prevoznina, pristojbine in drugi stroški) do tarifnega sečišča ali do kraja izročitve, ki je naveden v tovornem listu, kot tudi carino pri izvozu in druge dajatve pri izvozu nosi pošiljatelj. Stroške (prevoznina, pristojbine in drugi stroški) od tarifnega sečišča kot tudi carino pri uvozu in druge dajatve pri uvozu nosi prejemnik.
DAT »dobavljeno na terminalu ... (naveden terminal v namembnem pristanišču ali kraju)«	Stroške (prevoznina, pristojbine in drugi stroški, vključno pristojbino za razkladanje na terminalu) do terminala, ki je naveden v tovornem listu kot tudi carino pri izvozu in druge dajatve pri izvozu nosi pošiljatelj. Stroške (prevoznina, pristojbine in drugi stroški) od terminala, ki je naveden v tovornem listu kot tudi carino pri uvozu in druge dajatve pri uvozu nosi prejemnik.

- **2. prilogi** – Pojasnila k vsebini tovarnega lista CIM.
 - Seznam stroškov (obrobna št. 25 se briše)

Spremembe so bile dogovorjene na sestanku komisije CIT-a dne 29. marca 2011.
Označene so ob robu besedila s pokončno rdečo črto.

Spremembe veljajo od 01. julija 2011 dalje.

Predpis 0883.05 (GLV-CIM) s spremembami bo objavljen na spletnih straneh Slovenskih železnic – Tovorni promet www.sz-tovornipromet.si, in to predvidoma do začetka julija 2011.

SŽ: 3.1 - 1196 / 2011 od 17.06.2011

34 – 7/2011 0883.07 PRIROČNIK ZA UPORABO TOVORNEGA LISTA CIM ZA KOMBINIRANI PROMET (GLV-TC)
(Velja od 01.07.2006)

Obvestilo št.: 7

Spremembe in dopolnitve: **6. dodatek**

Predvidene so spremembe v:

- osnovnem besedilu;
- **3. prilogi** – Pojasnila k vsebini tovorne lista CIM za kombinirani promet.

Spremembe so bile dogovorjene na sestanku komisije CIT-a dne 29. marca 2011.
Označene so ob robu besedila s pokončno rdečo črto.

Spremembe veljajo od 01. julija 2011 dalje.

Predpis 0883.07 (GLV-TC) s spremembami bo objavljen na spletnih straneh Slovenskih železnic – Tovorni promet www.sz-tovornipromet.si, in to predvidoma do začetka julija 2011.

SŽ: 3.1 - 1197 / 2011 od 17.06.2011

35 – 7/2011 0883.08 PRIROČNIK ZA PONOVNE ODPRAVE (GR-CIM/SMGS)
(Velja od 01.07.2006)

Obvestilo št.: 4

Spremembe in dopolnitve: **3. dodatek**

Predvidene so spremembe v:

- osnovnem besedilu;
- **1. priloga** – Kraji ponovne odprave – nova priloga
- **2. priloga** – Naslovi pristojnih služb za izdajo dovoljenj – nova priloga

Spremembe so bile dogovorjene na sestanku komisije CIT-a dne 29. marca 2011 in so označene ob robu besedila s pokončno rdečo črto.

Spremembe veljajo od 01. julija 2011 dalje.

Predpis 0883.08 (GR-CIM/SMGS) s spremembami bo objavljen na spletnih straneh Slovenskih železnic – Tovorni promet www.sz-tovornipromet.si, in to predvidoma do začetka julija 2011.

SŽ: 3.1 - 1198 / 2011 od 17.06.2011

**36 – 7/2011 0883.09 PRIROČNIK ZA UPORABO TOVORNEGA LISTA
CIM/SMGS (GLV-CIM/SMGS)
(Velja od 01.10.2006)**

Obvestilo št.: 12

Spremembe in dopolnitve: **11. dodatek**

Predvidene so spremembe v:

- osnovnem besedilu;
- **1. priloga** – Seznam članic CIT in udeležencev SMGS, ki uporabljajo ta priročnik in prometne povezave – spremenjena priloga;
- **2. priloga** – Pojasnila k vsebini tovarnega lista CIM/SMGS – nova priloga
- **4. priloga** – spremenjena priloga
- dopolnjeni prilogi **7.1 in 7.3**
- **9. priloga** – nova priloga

Spremembe so bile dogovorjene na sestanku komisije CIT-a dne 29. marca 2011. Označene so ob robu besedila s pokončno rdečo črto.

Spremembe veljajo od 01. julija 2011 dalje.

Predpis 0883.09 (GLV-CIM/SMGS) s spremembami bo objavljen na spletnih straneh Slovenskih železnic – Tovorni promet www.sz-tovornipromet.si, in to predvidoma do začetka julija 2011.

SŽ: 3.1 - 1199 / 2011 od 17.06.2011

**37 – 7/2011 0885.02 PRIROČNIK ZA UPORABO VAGONSKEGA LISTA CUV
(GLW-CUV)
(Velja od 01.07.2006)**

Obvestilo št.: 7

Spremembe in dopolnitve: **6. dodatek**

Predvidene so spremembe v:

- osnovnem besedilu;
- **1. priloga** – Pojasnila k vsebini vagonškega lista – nova priloga;
- spremembe v 2. prilogi in 5b. prilogi.

Spremembe so bile dogovorjene na sestanku komisije CIT-a dne 29. marca 2011. Označene so ob robu besedila s pokončno rdečo črto.

Spremembe veljajo od 01. julija 2011 dalje.

Predpis 0885.02 (GLW-CUV) s spremembami bo objavljen na spletnih straneh Slovenskih železnic – Tovorni promet www.sz-tovornipromet.si, in to predvidoma od začetka julija 2011.

SŽ: 3.1 - 1195 / 2011 od 17.06.2011

II. Mednarodne tarife

38 – 7/2011 8700.00 ENOTNI DALJINAR ZA MEDNARODNI BLAGOVNI PROMET (DIUM)
Velja od 01.07.2011

Uveljavitev - obvestilo

Z veljavnostjo **od 01. julija 2011** se uveljavijo nove izdaje DIUM - 8700.00 - Enotni daljinar za prevoz blaga v mednarodnem prometu.

Nove izdaje so na voljo na spletni strani Slovenskih železnic

- internet – www.sz-tovornipromet.si
- oziroma na Intranetu,
-

in to v pdf formatu (Adobe Acrobat - pdf).

Seznam držav:

Zap. št.	Država	Opomba
1	2	3
1.	Albanija	
2.	Avstrija	
3.	Belgija	
4.	Bolgarija	
5.	Bosna in Hercegovina, srbska republ.	
6.	Češka	
7.	Črna gora	
8.	Danska	
9.	Finska	
10.	Francija	
11.	Grčija	
12.	Hrvaška	
13.	Italija	
14.	Litva	
15.	Luksemburg	
16.	Madžarska	

Zap. št.	Država	Opomba
1	2	3
17.	Makedonija	
18.	Nemčija	
19.	Nizozemska	
20.	Norveška	
21.	Poljska	
22.	Portugalska	
23.	Romunija	
24.	Slovaška	
25.	Slovenija	
26.	Srbija	
27.	Španija	
28.	Švedska	
29.	Švica	
30.	Ukrajina	
31.	Velika Britanija	

SŽ : 3.1 - 1175 / 2011 od 14.06.2011

TTO za tovorni promet izdajajo: Slovenske železnice d.o.o., Ljubljana, Kolodvorska 11 • Uredništvo: Kolodvorska 11, 1506 Ljubljana, p.p. 361 • Uredniški odbor: Ljubo Bobič – predsednik, Janez Vertačnik – namestnik predsednika, člani: Olga Mojškerc, Darja Klemenčič, Darinka Vrečič, Slavko Žan, Janez Brezovar, Jože Kvasnik, Franc Vresovnik, Jadran Možina • Odgovorni urednik: Ljubo Bobič • Izhajajo praviloma enkrat mesečno (predvidoma po 20. v mesecu) in se objavljajo na spletnih straneh SŽ:

www.sz-tovornipromet.si